



## **Vertaalfiche – basisboodschap van school aan ouders Inspectie op school**

(NEDERLANDSTALIGE BASIS TEKST)

**De kwaliteitscontrole van de school.** Vijf dagen per week zit jouw kind op school. Dus wil je graag dat het al die uren daar zinvol besteedt. Kan je zeker zijn dat de school kwaliteit biedt? Om de zes jaar stuurt het ministerie van Onderwijs inspecteurs naar de school. Zij gaan een weekje in de school volgen en bekijken wat daar gebeurt. De school krijgt dan een rapport met wat goed gaat en wat de werkpunten zijn. Zo verbetert een school zichzelf voortdurend. De verslagen van de schoolinspectie kan je nalezen en opvragen op [www.doorlichtingsverslagen.be](http://www.doorlichtingsverslagen.be)

(VERTALING FRANS)

**Le contrôle de qualité de l'école.** Votre enfant passe 5 jours sur 7 à l'école. Vous voulez dès lors qu'il y apprenne le plus de choses possible. Mais êtes-vous certain que l'établissement qu'il fréquente est une bonne école ? Tous les 6 ans, le ministère de l'Enseignement envoie un inspecteur sur place. Ce dernier passe une semaine dans l'école et observe ce qu'il s'y passe. L'établissement reçoit ensuite un rapport reprenant les points positifs et ceux à revoir. C'est de cette façon que les écoles peuvent constamment s'améliorer. Vous pouvez consulter et demander ces rapports sur [www.doorlichtingsverslagen.be](http://www.doorlichtingsverslagen.be)

- Wil jij Nederlands leren? Zoek een plaats in de buurt waar jij terecht kan op [www.huizenvanhetnederlands.be](http://www.huizenvanhetnederlands.be) of vraag het even na op de school van jouw kind.
- Vous souhaitez apprendre le néerlandais ? Ne manquez pas de consulter le site [www.huizenvanhetnederlands.be](http://www.huizenvanhetnederlands.be) ou de vous renseigner auprès de l'établissement scolaire de votre enfant.